
معاینات بالینی
و روش گرفتن شرح حال
(۲)

باربارا بیتز

ویراست دهم

آغاز معاینه فیزیکی
رفتار و وضعیت روانی

مؤلف

لین اس. بیکی / پیتر جی. سیلاجی

مترجم

دکتر بهرام قاضی جهانی

انتشارات گلپان

(با هماهنگی انتشارات لیپینکات ویلیامز ویلکینز / ولترز کلوور هلت آمریکا)

معاینات بالینی و روش گرفتن شرح حال (باربارا بیتز)
ویراست دهم - ۲۰۰۹

(۲)

آغاز معاینه فیزیکی رفتار و وضعیت روانی

نوشته : لین اس. بیگلر / پیتر جی. سیلاجی
ترجمه و ویرایش : دکتر بهرام قاضی جهانی

معاینات بالینی و روش گرفتن شرح حال - آغاز معاینه فیزیکی و...	نام کتاب :
شرکت گلبن نشر با همکاری قاضی جهانی	ناشر :
گلبن - خیابان قلیزاده	واژه پردازی :
حسن روشنایی	طرح روی جلد :
گلشن	چاپ :
گلستان	صحافی :
۱۲۰۰ نسخه	شمارگان :
یکم، ۱۳۹۰	توبت چاپ :
۳۰/۰۰۰ ریال	قیمت :
۹۷۸-۹۶۴-۱۵۰-۰۵۸-۲	شابک :
۹۷۸-۹۶۴-۱۵۰-۰۵۶-۸	شابک دوره :



www.golbanpub.com

سرشناسه:	بیکی، لین اس.
عنوان و نام پدیدآور:	آغاز معاینه فیزیکی، رفتار و وضعیت روانی / مولف لین اس بیکی، پیتر جی سیلاگی، مترجم بهرام قاضی جهانی.
مشخصات نشر:	تهران: گلستان نشر، تیریز: قاضی جهانی، ۱۳۹۰.
مشخصات ظاهری:	۹۲ حصص.
فروست:	معاینات بالینی و روش گرفتن شرح حال باربارایتز (ج ۲).
شابک:	دوره: ۸-۵۶-۱۵-۹۶۴-۹۷۸-۲-۵۸-۱۵-۹۶۴-۹۷۸
وضعیت فهرست نویسی:	فیا
یادداشت:	کتاب حاضر ترجمه بخشی از Guid to physical examination and history talking Bate's 10th, 2009
یادداشت:	ترجمه ویراست قبلی کتاب حاضر قبلاً تحت عنوان معاینات بالینی منتشر شده و باربارایتز به عنوان سرشناسه بوده است.
عنوان دیگر:	معاینات بالینی
موضوع:	تشخیص فیزیکی
موضوع:	بیماران -- شرح حال
موضوع:	پزشک و بیمار
شناسه افزوده:	سیلاگی، پیتر جی
شناسه افزوده:	Szilagyi, peter G
شناسه افزوده:	قاضی جهانی، بهرام ۱۳۴۳ - مترجم
شناسه افزوده:	بیکی، باربارا ۱۹۲۸ - م. معاینات بالینی
شناسه افزوده:	معاینات بالینی و روش گرفتن شرح حال باربارا بیتز ج ۲.
ردمبندی کنگره:	۶۴۳/ب ۹م ۶۲۶ ج ۲ ۱۳۹۰
ردمبندی دیویی:	۶۱۶/۰۷۵۴
شماره کتابشناسی ملی:	۵۹۰۴۵۳۲
تاریخ درخواست:	۱۳۹۰/۰۳/۰۵
تاریخ پاسخگویی:	۱۳۹۰/۰۳/۰۹
کد پیگیری:	۲۳۵۳۲۵۹

اولین بار که تصمیم گرفتم کتاب باربارا بیتز را ترجمه کنم، پانزده سال قبل بود؛ دوران طلایی حرمت ترجمه کتب علوم پزشکی! دانشجویان علاقه‌مند ترجمه، در حین تحصیل و پس از فراغت از تحصیل، آرام آرام در کنار بزرگترها علم ترجمه را می‌آموختند و بتدریج با صلاحدید ایشان (و ابتدا در کنار آنان) دست به قلم می‌بردند؛ اول کتابهای آسان و کم‌کم کتابهای پیچیده‌تر. اکنون سوءتفاهمی بزرگ گریبانگیر قسمت اعظم جامعه علوم پزشکی شده است. می‌پنداریم هر که پزشکی، پرستاری یا مامایی خواند، خودبه‌خود مترجم یا مؤلف علوم پزشکی هم می‌شود. مثل این است که بگوییم خواندن درس تاریخ تنها ابزار لازم برای مورخ شدن و خواندن درس آکادمیک تنها ابزار لازم برای شاعر یا نوازنده یا نقاش شدن است. بدیهی است هر کدام از این هنرها و تخصصها، مهارتهای خاصی می‌طلبد که خارج از حوزه آکادمیک است و ترجمه و تألیف نیز از این مقوله خارج نیست. وقتی دیدم تعدادی از دوستان در کتاب زیبای «باربارا بیتز» عبارت establishing rapport (به معنی «برقراری ارتباط صمیمانه») را «ساختن راپورت» ترجمه کرده‌اند و هر جا با متن دشواری در زمینه مسایل حساس فرهنگی و اخلاقی مواجه شده‌اند کل متن را حذف کرده‌اند و ذائقه مخاطب نیز به حدی غیرحساس شده که اعتراضی به این موارد نمی‌کند، تصمیم گرفتم دیگر وارد این وادی حیران‌کننده نشوم، اما به اصرار تعدادی از دوستان که از ترجمه ویراست پنجم کتاب مشوقم بودند و همچنین بنا به احساس وظیفه، دوباره دست به قلم بردم و اینک پس از چند ماه، حاصل تلاشم را خدمتتان تقدیم می‌کنم.

بی‌شک دوستان به علت جوانی مرتکب خطا می‌شوند و بنده به علت پیری و مشغله فکری زیاد و بار حاصل از بیست سال ترجمه! و صد البته، خطاهای نوع دوم سنگینتر و غیرقابل اغماض‌تر خواهند بود. از خوانندگان و دانش‌پژوهان گرانقدر می‌خواهم هر خطا و لغزشی را اعم از املائی، ویرایشی و علمی، به نشانی ناشر به اطلاع بنده برسانند تا در چاپهای بعدی، آنها را اصلاح کنم.

در کنار ویراست دهم کتاب باربارا بیتز، «کتاب کوچک یا راهنمای باربارا بیتز» نیز از صاحب همین قلم ترجمه و در همین مجموعه منتشر شده است که به اذعان نویسندگان کتاب، ملازم و همراه خوبی برای کتاب اصلی محسوب می‌شود.

دکتر بهرام قاضی‌جهانی

شرکت گلبان نشر در تلاش است با رعایت استانداردهای نشر، محصولاتی را در شأن دانش پژوهان و جامعه علمی کشور تقدیم حضور ایشان کند. با همین هدف، مدتهاست با رعایت کپی رایت و پس از عقد قرارداد رسمی با ناشران بین المللی، اقدام به انتشار متن ترجمه شده کتابهای مرجع پزشکی می کنیم و اینک ترجمه کتاب شرح حال و معاینات بالینی باربارا بیتز (ویراست دهم) را با موافقت انتشارات ویلیامز ویلکینز ایالات متحده آمریکا و پس از عقد قرارداد رسمی با این انتشارات، تقدیم حضورتان می کنیم.

این بار نیز دکتر قاضی جهانی که از ویراست پنجم این اثر، ترجمه آن را عهده دار بوده، مجدداً دست به قلم برده و آخرین ویراست این کتاب ارزشمند را پس از ماهها تلاش، ترجمه و تقدیم حضورتان کرده است. این کتاب در اکثر کشورهای جهان و همچنین در ایران، مرجع اصلی دانشجویان رشته های علوم پزشکی در زمینه یادگیری مهارتهای شرح حال، انجام مصاحبه و معاینات بالینی است و مسؤولان انتشارات گلبان امیدوارند با نشر این کتاب توانسته باشند گامی در همراهی با جامعه دانشگاهی و علمی کشور بردارند.

امیدوارم با پیشنهادها و انتقادهای خود، چراغ راهمان باشید و در جهت ارایه هر چه بهتر خدمت، راهنماییمان کنید.

حسن روشنایی

مدیر عامل شرکت گلبان نشر

فهرست مطالب

قسمت اول: اصول پایه ارزیابی سلامت

فصل ۱: نگاهی کلی به معاینه فیزیکی و شرح حال

- بررسی بیمار: جامع یا متمرکز
- بررسی جامع بزرگسالان
- شرح حال جامع سلامت در بزرگسالان
- معاینه فیزیکی جامع در بزرگسالان
- آغاز معاینه: تنظیم صحنه معاینه
- روشهای معاینه
- معاینه فیزیکی: نمای کلی

فصل ۲: استدلال بالینی، ارزیابی و ثبت یافته‌ها

- ارزیابی و طرح ریزی پرونده استدلال بالینی
- ثبت یافته‌ها: مورد خانم N
- ثبت یافته‌ها:
- چک لیستی برای ثبت پرونده شفاه و صحیح
- ارزیابی شواهد بالینی
- آموزش مداوم

فصل ۳: مصاحبه و شرح حال سلامت

- آماده شدن: رویکرد به مصاحبه
- کسب آگاهی از وضعیت بیمار
- برقراری ارتباط درمانی
- مطابقت دادن روشهای مصاحبه با وضعیتهای خاص
- جنبه‌های حساس مصاحبه
- جنبه‌های اجتماعی مصاحبه

قسمت دوم: معاینات منطقه‌ای

فصل ۴: آغاز معاینه فیزیکی:

- بررسی علایم عمومی، علایم حیاتی و درد
- شرح حال سلامت
- ارتقای سلامت و مشاوره
- بررسی عمومی
- ظاهر عمومی
- علایم حیاتی

- فشارخون
- تعداد و ریتم ضربان قلب
- تعداد و ریتم تنفس
- دمای بدن
- وضعیت‌های خاص
- درد حاد و مزمن
- ثبت یافته‌ها

فصل ۵: رفتار و وضعیت روانی

- علایم و رفتار
- شرح حال سلامت
- ارتقای سلامت و مشاوره
- روشهای معاینه
- ظاهر و رفتار
- تکلم و زبان
- خلق
- تفکر و ادراک
- عملکرد شناختی
- سطوح پیشرفته عملکرد شناختی
- روشهای معاینه
- ثبت یافته‌ها

فصل ۶: پوست، موها و ناخنها

- آناتومی و فیزیولوژی
- شرح حال سلامت
- ارتقای سلامت و مشاوره
- روشهای معاینه
- پوست
- ضایعات زمینه‌ای پوست
- موها
- ناخنها
- روشهای ویژه
- ثبت یافته‌ها

فصل ۷: سر و گردن

- راهنمای آرایش جدید این فصل
- شرح حال سلامت

۲۷۱	دق	۱۶۸	سر
۲۷۲	سمع	۱۶۹	چشمها
۲۷۲	روشهای ویژه	۱۷۰	گوشها
۲۷۳	□ ثبت یافته‌ها	۱۷۲	بینی و سینوسها
		۱۷۳	دهان، گلو و گردن
۲۸۵	فصل ۹: دستگاه قلبی - عروقی	۱۷۴	□ ارتقای سلامت و مشاوره
۲۸۵	□ آناتومی و فیزیولوژی	۱۷۵	□ آناتومی و فیزیولوژی و روشهای معاینه
۲۸۵	بازتاب سطحی قلب و عروق بزرگ	۱۷۵	سر
۲۸۶	خفرات قلب، دریچه‌های قلب و گردش خون	۱۷۵	آناتومی و فیزیولوژی
۲۸۷	حوادث رخ‌دهنده در چرخه قلبی	۱۷۶	روشهای معاینه
۲۸۹	انفکاک صدهای قلبی	۱۷۶	چشمها
۲۸۹	سوفلهای قلبی	۱۷۶	آناتومی و فیزیولوژی
۲۹۰	ارتباط یافته‌های سمعی با دیواره قفسه سینه	۱۸۱	روشهای معاینه
۲۹۰	سیستم هدایتی قلب	۱۹۳	گوش
۲۹۲	قلب به عنوان پمپ	۱۹۳	آناتومی و فیزیولوژی
۲۹۳	نیضهای شریانی و فشار خون	۱۹۵	روشهای معاینه
۲۹۳	فشار ورید ژوگولر	۱۹۸	بینی و سینوسهای پیرامون بینی
۲۹۵	ضربانهای وریدی ژوگولر	۱۹۸	آناتومی و فیزیولوژی
۲۹۵	تغییرات در طول زندگی	۲۰۰	روشهای معاینه
۲۹۵	□ شرح حال سلامت	۲۰۲	دهان و حلق
۲۹۸	□ ارتقای سلامت و مشاوره	۲۰۲	آناتومی و فیزیولوژی
۳۰۴	□ روشهای معاینه	۲۰۴	روشهای معاینه
۳۰۴	فشارها و نیضهای ورید ژوگولر	۲۰۶	گردن
۳۰۷	نبض کاروتید	۲۰۶	آناتومی و فیزیولوژی
۳۰۹	قلب	۲۰۸	روشهای معاینه
۳۱۰	مشاهده و لمس	۲۱۲	روشهای ویژه
۳۱۵	دق	۲۱۶	□ ثبت یافته‌ها
۳۱۵	سمع		
۳۲۲	بکارگیری‌سازی بررسیهای قلبی - عروقی	۲۵۱	فصل ۸: قفسه سینه و ریه‌ها
۳۲۳	روشهای ویژه	۲۵۱	□ آناتومی و فیزیولوژی
۳۲۵	□ ثبت یافته‌ها	۲۵۶	□ شرح حال سلامت
		۲۵۹	□ ارتقای سلامت و مشاوره
۳۳۹	فصل ۱۰: پستانها و تاحیه ویربغل	۲۶۱	□ روشهای معاینه
۳۳۹	□ آناتومی و فیزیولوژی	۲۶۱	بررسی اولیه قفسه سینه و عملکرد تنفس
۳۳۹	پستان زنان	۲۶۲	معاینه قسمت خلفی قفسه سینه
۳۴۱	پستان مردان	۲۶۲	مشاهده
۳۴۱	مجاری لنفاتیک	۲۶۲	لمس
۳۴۲	□ شرح حال سلامت	۲۶۳	دق
۳۴۲	□ ارتقای سلامت و مشاوره	۲۶۶	سمع
۳۴۳	نمای کلی	۲۶۹	معاینه قسمت قدامی قفسه سینه
۳۴۵	تعدادی از عوامل خطر مؤثر بر تصمیمات غربالگری	۲۶۹	مشاهده
	توصیه‌هایی برای غربالگری	۲۷۰	لمس

و پیشگیری دارویی از سرطان پستان	۳۴۷
مشاوره با زنان در مورد سرطان پستان	۳۴۸
□ روشهای معاینه	۳۴۹
پستان زنان	۳۴۹
مشاهده	۳۵۰
لمس	۳۵۱
پستان مردان	۳۵۴
نواحی زیربغل	۳۵۴
مشاهده	۳۵۴
لمس	۳۵۵
روشهای ویژه	۳۵۶
□ ثبت یافته‌ها	۳۵۸
فصل ۱۱: شکم	۳۶۱
□ آناتومی و فیزیولوژی	۳۶۱
□ شرح حال سلامت	۳۶۲
دستگاه گوارش	۳۶۵
دستگاه ادراری	۳۷۲
□ ارتقای سلامت و مشاوره	۳۷۵
□ روشهای معاینه	۳۷۹
شکم	۳۷۹
مشاهده	۳۷۹
سمع	۳۸۱
دق	۳۸۲
لمس	۳۸۱
کبد	۳۸۳
دق	۳۸۴
لمس	۳۸۵
طحال	۳۸۷
دق	۳۸۷
لمس	۳۸۸
کلیه‌ها	۳۹۰
لمس	۳۹۰
مثانه	۳۹۱
آئورت	۳۹۱
روشهای ویژه	۳۹۲
بررسی آسیب احتمالی	۳۹۲
بررسی آپاندیسیت احتمالی	۳۹۴
بررسی کله‌سیستیت حاد احتمالی	۳۹۵
بررسی فتقهای شکمی	۳۹۶
توده‌های موجود در دیواره شکم	۳۹۷
□ ثبت یافته‌ها	۳۹۸

فصل ۱۲: سیستم عروقی محیطی	۴۱۳
□ آناتومی و فیزیولوژی	۴۱۳
شریانها	۴۱۳
وریدها	۴۱۵
سیستم لنفاتیکی و گرههای لنفاوی	۴۱۶
تبادل مایعات و بستر مویرگی	۴۱۷
□ شرح حال سلامت	۴۱۸
□ ارتقای سلامت و مشاوره	۴۱۹
□ روشهای معاینه	۴۲۱
اندامهای فوقانی	۴۲۱
اندامهای تحتانی	۴۲۳
روشهای ویژه	۴۲۸
□ ثبت یافته‌ها	۴۳۱
فصل ۱۳: دستگاه تناسلی مردانه و تنقه‌ها	۴۳۹
□ آناتومی و فیزیولوژی	۴۳۹
□ شرح حال سلامت	۴۴۱
□ ارتقای سلامت و مشاوره	۴۴۳
□ روشهای معاینه	۴۴۴
پنیس	۴۴۴
مشاهده	۴۴۴
لمس	۴۴۵
اسکروتوم و محتویات آن	۴۴۵
مشاهده	۴۴۵
لمس	۴۴۶
تنقه‌ها	۴۴۶
مشاهده	۴۴۶
لمس	۴۴۶
روشهای ویژه	۴۴۸
معاینه بیضه توسط خود فرد	۴۴۸
فصل ۱۴: دستگاه تناسلی زنانه	۴۵۵
□ آناتومی و فیزیولوژی	۴۵۵
□ شرح حال سلامت	۴۵۷
□ ارتقای سلامت و مشاوره	۴۶۲
□ روشهای معاینه	۴۶۶
معاینه قسمتهای خارجی	۴۶۹
معاینه قسمتهای داخلی	۴۶۹
تنقه‌ها	۴۷۶
روشهای ویژه	۴۷۶
□ ثبت یافته‌ها	۴۷۷

۵۳۴	کلیات	۴۸۷	فصل ۱۵ : آنوس (مقعد)، رکتوم و پروستات
۵۳۵	ساختمانهای استخوانی	۴۸۷	□ آناتومی و فیزیولوژی
۵۳۶	مفاصل	۴۸۸	□ شرح حال سلامت
۵۳۶	گروههای عضلانی	۴۹۰	□ ارتقای سلامت و مشاوره
۵۳۶	روشهای معاینه	۴۹۲	□ روشهای معاینه
۵۴۲	مفاصل هیپ	۴۹۲	معاینه در مردان
۵۴۲	کلیات	۴۹۵	معاینه در زنان
۵۴۲	ساختمانهای استخوانی و مفاصل	۴۹۵	□ ثبت یافته‌ها
۵۴۳	گروههای عضلانی		
۵۴۴	ساختمانهای دیگر		
۵۴۴	روشهای معاینه	۵۰۱	فصل ۱۶ : دستگاه عضلانی - اسکلتی
۵۴۹	زانوها	۵۰۱	□ بررسی دستگاه عضلانی - اسکلتی
۵۴۹	کلیات	۵۰۱	نمای کلی
۵۴۹	ساختمانهای استخوانی	۵۰۲	ساختار و عملکرد مفصل
۵۵۰	مفاصل	۵۰۲	انواع مفاصل
۵۵۰	گروههای عضلانی	۵۰۳	ساختار مفاصل سینوویال
۵۵۰	ساختمانهای دیگر	۵۰۴	□ شرح حال سلامت
۵۵۱	روشهای معاینه	۵۰۸	□ ارتقای سلامت و مشاوره
۵۵۸	مچ و پا	۵۱۰	□ معاینه مفاصل اختصاصی
۵۵۸	کلیات	۵۱۳	مفصل گیجگاهی - فکی
۵۵۸	ساختمانهای استخوانی و مفاصل	۵۱۳	کلیات، ساختمانهای استخوانی و مفاصل
۵۵۹	گروههای عضلانی و ساختمانهای دیگر	۵۱۳	گروههای عضلانی و ساختمانهای دیگر
۵۵۹	روشهای معاینه	۵۱۴	روشهای معاینه
۵۶۱	روشهای ویژه	۵۱۵	شانه
۵۶۲	□ ثبت یافته‌ها	۵۱۵	کلیات
		۵۱۵	ساختمانهای استخوانی
۵۷۷	فصل ۱۷ : دستگاه عصبی	۵۱۵	مفاصل
۵۷۷	□ آناتومی و فیزیولوژی	۵۱۶	گروههای عضلانی
۵۷۷	دستگاه عصبی مرکزی	۵۱۷	ساختمانهای دیگر
۵۷۷	مغز	۵۱۷	روشهای معاینه
۵۷۸	طناب نخاعی	۵۲۴	آرنج
۵۷۹	دستگاه عصبی محیطی	۵۲۴	کلیات، ساختمانهای استخوانی و مفاصل
۵۷۹	اعصاب جمجمه‌ای	۵۲۵	گروههای عضلانی و ساختمانهای دیگر
۵۸۱	اعصاب محیطی	۵۲۵	روشهای معاینه
۵۸۱	مسیرهای حرکتی	۵۲۷	مچ دست و دست
۵۸۳	مسیرهای حسی	۵۲۷	کلیات
۵۸۴	رفلکسهای نخاعی	۵۲۷	ساختمانهای استخوانی
۵۸۵	□ شرح حال سلامت	۵۲۷	مفاصل
۵۸۸	□ ارتقای سلامت و مشاوره	۵۲۷	گروههای عضلانی
۵۹۱	□ روشهای معاینه	۵۲۸	ساختمانهای دیگر
۵۹۲	اعصاب جمجمه‌ای	۵۲۸	روشهای معاینه
۵۹۹	سیستم حرکتی	۵۲۴	ستون فقرات

۷۱۳	اولیل دوران کودکی: ۴-۱ سالگی	۶۱۱	سیستم حسی
۷۱۴	اواسط دوران کودکی: ۱۰-۵ سالگی	۶۱۶	رفلکسهای تاندونی عمقی
۷۱۵	شرح حال سلامت	۶۲۲	پاسخهای تحریک پوستی
۷۱۵	بررسی کودکان کم سن و سال	۶۲۳	روشهای ویژه
۷۱۷	ارزیابی کودکان بزرگتر	۶۳۱	□ ثبت یافته ها
۷۱۹	ارتقای سلامت و مشاوره		
۷۱۹	کودکان ۴-۱ ساله		
۷۲۰	کودکان ۱۰-۵ ساله		
۷۲۱	روشهای معاینه	۶۵۵	فصل ۱۸: ارزیابی کودکان: از نوزادی تا نوجوانی
۷۲۱	بررسی عمومی و علایم حیاتی	۶۵۶	□ اصول عمومی تکامل کودکان
۷۲۴	پوست	۶۵۷	□ ارتقای سلامت و مشاوره
۷۲۴	سر	۶۶۱	□ بررسی نوزاد
۷۲۵	چشمها	۶۶۱	ارزیابی نوزاد بلافاصله بعد از تولد
۷۲۶	گوشها	۶۶۳	بررسی نوزاد چند ساعت بعد از تولد
۷۳۰	بینی و سینوسها	۶۶۶	□ ارزیابی شیرخواران
۷۳۰	دهان و حلق	۶۶۶	تکامل
۷۳۳	گردن	۶۶۷	شرح حال سلامت
۷۳۵	قفسه سینه و ریه ها	۶۶۷	رهنمودهای عمومی
۷۳۶	قلب	۶۶۸	بررسی شاخصهای تکاملی
۷۳۸	شکم	۶۷۱	ارتقای سلامت و مشاوره
۷۳۹	دستگاه تناسلی مردانه	۶۷۲	روشهای معاینه
۷۴۰	دستگاه تناسلی زنانه	۶۷۲	بررسی عمومی و علایم حیاتی
۷۴۴	معاینه رکتوم	۶۷۵	پوست
۷۴۴	دستگاه عضلانی - اسکلتی	۶۷۷	سر
۷۴۶	دستگاه عصبی	۶۸۱	چشمها
۷۴۸	□ بررسی نوجوانان	۶۸۶	گوشها
۷۴۸	تکامل: ۲-۱۱ سالگی	۶۸۷	بینی و سینوسها
۷۴۹	شرح حال سلامت	۶۸۷	دهان و حلق
۷۵۱	ارتقای سلامت و مشاوره	۶۸۸	گردن
۷۵۳	روشهای معاینه	۶۸۹	قفسه سینه و ریه ها
۷۵۳	بررسی عمومی و علایم حیاتی	۶۹۳	قلب
۷۵۳	پوست	۶۹۹	پستانها
۷۵۳	سر، گوشها، چشمها، گلو و گردن	۶۹۹	شکم
۷۵۳	قلب	۷۰۱	دستگاه تناسلی مردانه
۷۵۳	پستانها	۷۰۲	دستگاه تناسلی زنانه
۷۵۴	شکم	۷۰۳	معاینه رکتوم
۷۵۵	دستگاه تناسلی مردانه	۷۰۳	دستگاه عضلانی - اسکلتی
۷۵۸	دستگاه تناسلی زنانه	۷۰۶	دستگاه عصبی
۷۵۹	دستگاه عضلانی - اسکلتی		□ بررسی کودکان کم سن و سال
۷۶۲	دستگاه عصبی	۷۱۳	و کودکان سنین مدرسه
۷۶۳	□ ثبت یافته ها	۷۱۳	تکامل

۷۹۵	مانورهای تنبیه یافته لنوبولد	۷۸۱	فصل ۱۹: زنان حامله
۷۹۸	نتیجه گیری از روند ویزیت	۷۸۱	□ آناتومی و فیزیولوژی
۷۹۸	□ ثبت یافته ها	۸۵	□ شرح حال سلامت
۷۹۹	فصل ۲۰: سالمندان	۷۸۷	□ ارتقای سلامت و مشاوره
۸۰۰	□ آناتومی و فیزیولوژی	۷۸۹	□ روشهای معاینه
۸۰۶	□ شرح حال سلامت	۷۹۰	بررسی عمومی
۸۰۶	رویکرد به بیمار	۷۹۰	علائم حیاتی، قد و وزن
۸۰۹	مسایل اختصاصی نگران کننده	۷۹۱	سر و گردن
۸۱۳	□ ارتقای سلامت و مشاوره	۷۹۱	قفسه سینه و ریه ها
۸۱۶	□ روشهای معاینه	۷۹۱	قلب
۸۱۷	بررسی وضعیت عملکردی	۷۹۲	پستانها
۸۱۸	معاینه فیزیکی سالمندان	۷۹۲	شکم
۸۲۷	□ ثبت یافته ها	۷۹۴	دستگاه تناسلی، مقعد و رکتوم
۸۳۵	نمایه فارسی	۷۹۵	اندامها
			روشهای ویژه